

# **Directrices para la preparación y presentación de informes anuales CITES (noviembre de 2023)**

## **Índice**

### Página

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Introducción .....                                             | 2  |
| 2. Principios generales .....                                     | 2  |
| 3. Instrucciones específicas .....                                | 3  |
| 4. Formato recomendado .....                                      | 7  |
| 5. Presentación de informes anuales .....                         | 7  |
| 6. Terminología.....                                              | 8  |
| a) Descripción de los especímenes y unidades de cantidad .....    | 8  |
| b) Nombres de los países y territorios .....                      | 14 |
| c) Propósito del comercio .....                                   | 18 |
| d) Origen de los especímenes .....                                | 18 |
| Anexo – Modelo de formato de informe (ejemplos hipotéticos) ..... | 20 |

## **Directrices para la preparación y presentación de informes anuales CITES**

### **1. Introducción**

- a) En el párrafo 7 del Artículo VIII de la Convención se estipula que las Partes deben presentar a la Secretaría un informe anual que contenga un resumen de la información siguiente:
  - i) el número y el tipo de los permisos y certificados expedidos;
  - ii) los Estados con los que se realizaron transacciones comerciales de especímenes de especies incluidas en los Apéndices I, II y III;
  - iii) los números o las cantidades y los tipos de especímenes y los nombres de las especies como figuran incluidas en los Apéndices I, II y III; y
  - iv) el tamaño y sexo de los especímenes en cuestión, cuando proceda.
- b) La Secretaría preparó las presentes Directrices para la presentación de informes anuales de conformidad con la Resolución Conf. 11.17 (Rev. CoP19), y estas fueron aprobadas por el Comité Permanente.
- c) Una de las funciones de estas Directrices es alentar a las Partes a que presenten la información en un formato normalizado, para que pueda transferirse fácilmente a la Base de datos sobre el comercio CITES, con dos objetivos principales:
  - i) permitir la supervisión del volumen de comercio mundial de cada una de las especies incluidas en los Apéndices de la CITES y la identificación del comercio potencialmente perjudicial; y
  - ii) permitir la supervisión del cumplimiento de la Convención y la detección de comercio potencialmente ilícito.
- d) El formato normalizado que se propone a continuación está diseñado para consignar datos sobre los especímenes importados, exportados, reexportados o introducidos procedentes del mar, o sobre los permisos o certificados expedidos. No está previsto que aborde otra información que debe incluirse en un informe, que podrá presentarse en el formato que la Autoridad Administrativa que presente el informe considere más adecuada.

### **2. Principios generales**

- a) Los informes anuales deben contener información sobre las importaciones, exportaciones, reexportaciones e introducciones procedentes del mar de especímenes de todas las especies incluidas en los Apéndices I, II y III.
- b) Cada informe anual debe abarcar el periodo comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre.
- c) Los informes anuales deben prepararse en uno de los tres idiomas de trabajo de la Convención: español, francés o inglés.
- d) Los datos deben dividirse en dos categorías principales:
  - IMPORTACIONES; y
  - EXPORTACIONES Y REEXPORTACIONES.
- e) Si las Partes utilizan “permisos especiales” que son válidos como documentos de importación y exportación y pueden utilizarse varias veces, esos permisos deben comunicarse una vez en el informe anual del año en que se expidan. Los permisos especiales pueden incluir: certificados de instrumentos musicales [amparados por la Resolución Conf. 16.8 (Rev. CoP17)], certificados de exhibición itinerante [amparados por la Resolución Conf. 12.3 (Rev. CoP19)], certificados de propiedad privada y certificados de colección

de muestras. Las Partes deben informar sobre los permisos especiales utilizando los mismos encabezados de columnas básicos que para otros datos sobre el comercio, en la medida de lo posible.

- f) Podrá incluirse una sección independiente para resumir las importaciones, exportaciones y reexportaciones de productos manufacturados derivados de especies incluidas en los Apéndices II y III. Cuando los productos incluyan contenidos no derivados de especies CITES, la cifra registrada debe, en la medida de lo posible, ser la cantidad que corresponde realmente a los especímenes de especies CITES. Los resúmenes de comercio de productos manufacturados de especies del Apéndice II y III deben indicar únicamente lo siguiente: la especie concernida, el número total o las cantidades y tipos de especímenes para cada uno de los Estados con los que se realice ese comercio (véase el modelo de informe). Si se dispone de una sección semejante, información detallada sobre el comercio de productos manufacturados derivados de especies incluidas en el Apéndice II y III no solo deben incluirse en las secciones para las importaciones, exportaciones y reexportaciones. La finalidad de ese informe resumido es reducir la carga de presentación de informes de las Partes; si se incluyen detalles sobre los productos manufacturados en los principales ficheros exportación/importación, entonces no se requiere el informe resumido.
- g) Las introducciones procedentes del mar deben incluirse en la sección dedicada a las importaciones, y en esos casos la columna correspondiente a 'País de exportación o reexportación' debe registrarse como "HS", y en la columna correspondiente a 'Código de origen' debe registrarse como "X".
- h) En la medida de lo posible, los datos recogidos en el informe deben reflejar **el comercio real** que tuvo lugar, es decir, la cantidad de especímenes que entraron o salieron del país. De no ser posible informar sobre las exportaciones y reexportaciones reales, los datos sobre ese comercio deben extraerse de cada permiso y certificado expedido.

**Nota:** En el informe anual debe hacerse constar claramente si los datos utilizados para informar sobre las importaciones y exportaciones/reexportaciones se basan en el "comercio real", y si no fuese posible, en los "permisos/certificados expedidos". Si el informe se basa en los permisos expedidos, en la medida de lo posible, las Partes deben excluir los permisos que se han cancelado / expirado / perdido / reemplazado, o de lo contrario no se han utilizado por alguna razón y ya no son válidos.

- i) Los informes deben incluir información sobre cada envío de cada especie. En caso de comercio de múltiples especies con un mismo permiso, deben presentarse en líneas independientes con toda la información sobre el permiso correspondiente repetida para cada especie.
- j) Cualquier registro relativo a un espécimen comercializado al amparo de una exención prevista en el Artículo VII de la Convención, debe ir acompañado de una anotación que refleje este hecho, cuando sea posible. La anotación podrá incluirse en la columna "Observaciones" o, en el caso de artículos preconvención, incluyendo la palabra "O" en la columna correspondiente a 'Código de origen'.

### 3. Instrucciones específicas

Los encabezamientos en esta sección remiten a los encabezamientos de las columnas del formato recomendado para los informes, en la sección 4 *infra*.

#### Apéndice

Indique el número del Apéndice en que estaba incluido el taxón en el momento en que se autorizó el comercio.

Si un espécimen de una especie incluida en el Apéndice I se considera o se trata como si estuviese incluido en el Apéndice II porque fue criado en cautividad o reproducido artificialmente, o porque la Parte que autoriza el comercio ha formulado una reserva, el espécimen es no obstante de una especie incluida en el Apéndice I y debe declararse como tal en los informes anuales.

#### Especie

Indique el nombre científico de la especie o subespecie, utilizando la nomenclatura binómica (género y especie) o trinómica (género, especie y subespecie). Sólo debe incluirse una especie por línea en el informe anual. Si se ha comercializado más de una especie y/o más de un tipo de espécimen para una especie específica bajo el mismo permiso, estos deben indicarse en líneas separadas, cada una de ellas con el correspondiente código de comercio, la cantidad, el origen, el número de permiso, etc.

Deben utilizarse los nombres científicos recogidos en los Apéndices o, en el caso de las especies incluidas en los Apéndices como parte de un taxón superior, los incluidos en las listas normalizadas de nombres aprobadas por la Conferencia de las Partes (los nombres aprobados también figuran en la Lista de especies CITES y en Especies+). No deben utilizarse abreviaturas (p. ej., “*F. cherrug*”) o nombres comunes. Debe evitarse también el uso de sinónimos; si se incluyen sinónimos, estos deben incluirse en la columna ‘Observaciones’ y el nombre aceptado correspondiente en la columna ‘Especie’.

No deben utilizarse los nombres de taxa superiores para designar a las especies comercializadas a no ser que no puedan identificarse los especímenes, en cuyo caso debe indicarse el nombre del género o la Conferencia de las Partes o la Secretaría ha acordado que se acepta el uso de los nombres de taxa superiores (véase, p. ej., la Notificación a las Partes No. 2013/035, de 16 de agosto de 2013, sobre los corales pétreos), o se aplican otras exenciones específicas [véase la Resolución Conf. 12.3 (Rev. CoP19) párrafo 24 e)].

**En lo que respecta a los híbridos**, las Partes deben informar sobre los híbridos, indicando el género (o la familia, para los híbridos entre diferentes géneros) y la palabra “híbrido”, cuando sea posible (p. ej., híbrido de *Falco*). Los híbridos de orquídeas del Apéndice II reproducidas artificialmente pueden comunicarse como “híbridos de Orchidaceae”.

La inclusión de híbridos en los Apéndices debe comunicarse como el Apéndice más restrictivo de los taxa parentales (p. ej., un híbrido entre una especie del Apéndice I y una especie del Apéndice II debe comunicarse como del Apéndice I).

**En lo que respecta a las plantas**, las Partes deben:

- i) hacer todo lo posible por informar sobre el comercio de plantas incluidas en los Apéndices de la CITES a nivel de especie o, si esto es imposible para los taxa incluidos en los Apéndices por familia, a nivel de género. Sin embargo, los híbridos de orquídeas del Apéndice II reproducidos artificialmente podrán comunicarse como tales. Las Partes deben comunicar el comercio de plantas del Apéndice II reproducidas artificialmente a nivel de especie, cuando sea razonable, tomando en consideración su capacidad de entrada de datos y las prioridades de conservación como la utilidad de informar a nivel de especie para las especies que aparecen recientemente en el comercio como especímenes reproducidos artificialmente; y
- ii) distinguir en sus informes anuales entre los especímenes vegetales de origen silvestre y los reproducidos artificialmente, indicando el código apropiado en la columna ‘Código de origen’.

**En lo que respecta a los corales negros**, las Partes deben desplegar esfuerzos para declarar el comercio a nivel de especie, pero si ello no fuera práctico, deben adoptar la siguiente directriz:

- i) para el comercio de especímenes trabajados de coral negro, cuando no pueda determinarse fácilmente la especie, los especímenes pueden registrarse a nivel de género y cuando no pueda determinarse fácilmente el género, el comercio puede registrarse a nivel de orden ‘Antipatharia’;
- ii) el comercio de coral negro en bruto y coral negro vivo debe seguir identificándose en el comercio a nivel de especie.

**En lo que respecta a los corales pétreos**, las Partes deben desplegar esfuerzos para comunicar el comercio a nivel de especie, pero si ello no fuera práctico, al menos a nivel de género. En la Notificación a las Partes No. 2013/035, de 16 de agosto de 2013, se publicó una lista de taxa de coral para los que se acepta la identificación a nivel de género, pero que deberían identificarse a nivel de especie en la medida de lo posible.

Sin embargo, las Partes deben tomar nota de que para los envíos en los que la roca de coral (inclusive la roca viva y el sustrato) [como se define en la Resolución Conf. 11.10 (Rev. CoP15)], pero excluyendo los corales muertos, no pueda identificarse a nivel de género, el comercio debe declararse como ‘COR’ con la unidad de kilogramos (kg) y puede declararse a nivel de orden (‘*Scleractinia* spp.’) [véase la Resolución Conf. 11.10 (Rev. CoP15)].

#### Código de comercio

Indique el código de comercio apropiado para los artículos en el comercio de conformidad con los códigos enumerados en la sección 6 a) *infra*. Si no está claro el término correcto que se ha de utilizar, o si los especímenes no están amparados por ninguno de los términos de la sección 6 a), debe indicarse un código

de comercio junto con una descripción en la columna “Descripción del espécimen” para cerciorarse de que los especímenes se representan debidamente en la base de datos.

**En lo que respecta a los trofeos de caza,\*** las Partes deben declarar todas las partes del trofeo de un animal como un trofeo (“TRO”) si las partes se exportan juntas en el mismo permiso (p. ej., cuernos, cráneo, testuz, espina dorsal, cola y patas deben declararse como 1 TRO). De igual modo, si por ejemplo, solo se exportan dos partes del trofeo (p. ej., el cráneo y la piel) de un animal, entonces esos artículos juntos deben declararse como un trofeo (“TRO”). El comercio de un ‘montaje de cuerpo entero’, ‘montaje de pecho’ y ‘montaje de medio cuerpo’, junto con cualquier parte correspondiente del mismo animal exportados juntos en el mismo permiso, deben declararse como ‘1 TRO’. Esto ayudará a garantizar que en la Base de datos sobre el comercio CITES se refleja de manera más precisa el número real de animales comercializados como trofeos de caza.

Si solo se comercializa un trofeo, debe declararse bajo el término más descriptivo (p. ej., “SKI” o “SKU”). Un cuerpo disecado entero se declara bajo “BOD”; una piel sola se declara bajo “SKI”; etc.

En el caso de la anguila europea (*Anguilla anguilla*), es esencial que las anguilas vivas de menos de 12 cm de longitud (que se pueden denominar “angulas”) en el comercio se distingan de otros especímenes vivos registrándolas como jaramugos (FIG); los demás tipos de especímenes vivos deberán registrarse como LIV. También se recomienda utilizar el código correspondiente a la carne (MEA) para el comercio de anguilas destinadas al consumo humano. En todos los casos, las Partes deberán registrar el comercio de ejemplares vivos (LIV), jaramugos vivos (FIG) y carne (MEA) de anguila europea por peso y no por número de especímenes. Se debe registrar el peso neto de los ejemplares vivos y no el peso total de las anguilas y del agua en el que son transportadas.

#### Descripción del espécimen (optativo)

Si las Partes desean proporcionar más detalles en relación con el ‘código de comercio’, pueden utilizar esta columna si no hay un código de comercio que refleje precisamente el artículo en el comercio o si una Parte desea incluir detalles adicionales sobre la descripción del tipo de espécimen. Esto puede ser útil en el caso de trofeos de caza, p. ej., cuando el código de comercio apropiado sería “TRO”, pero la Parte desea especificar que había múltiples artículos en el comercio en la columna Descripción (p. ej., 1 cráneo; 1 piel, 4 patas, 1 cola).

#### Cantidad

Indique el valor numérico para la cantidad de artículos en el comercio. La cantidad y la unidad deben indicarse en columnas separadas. Véase la siguiente sección para las unidades de presentación de informes.

Deben evitarse los separadores de miles (p. ej., coma, punto o espacio/periodo) en la columna cantidad, y la utilización de un punto o una coma como separador decimal debe ser coherente a lo largo del informe.

La cantidad indicada debe corresponder únicamente a la cantidad de especímenes de la especie consignada. P. ej., si 10 kg de tela contienen sólo 100 g de pelo de *Lama guanicoe*, debe indicarse sólo la cantidad de 100 (con la unidad ‘g’ registrada en una columna separada).

#### Unidad

Indique la unidad de medida apropiada para el código de comercio utilizando las unidades enunciadas en el apartado a) de la sección 6. En la medida de lo posible, las unidades para el peso, el volumen y la longitud deben indicarse en medidas métricas. Las cantidades deben indicarse siempre en unidades de medida normalizadas y nunca en unidades no normalizadas como ‘cajas’, ‘cartones’ o ‘balas’.

En la medida de lo posible, debe indicarse la unidad de cantidad preferida en la sección 6 a). En caso contrario, debe utilizarse la unidad alternativa que se indique. Si se dispone de información suficiente, pueden indicarse ambas unidades, pero la cantidad/unidad suplementaria debe ir en una columna separada

---

\* En el glosario de términos CITES, trofeos de caza se definen como: Un animal entero, o una parte o derivado fácilmente identificable de un animal, especificado en un permiso o certificado CITES que lo acompañe, que:

- I. esté en bruto, procesado o manufacturado;
- II. fue legalmente obtenido por el cazador mediante caza para uso personal del cazador; y
- III. está siendo importado, exportado o reexportado por el cazador, o en su nombre, como parte de la transferencia de su país de origen, en última instancia al Estado de residencia habitual del cazador.

que esté claramente definida. Si la unidad utilizada no es ni la unidad preferida ni la unidad alternativa, el informe anual debe contener el factor de conversión para una de esas unidades.

Para los tiburones y las rayas (Elasmobranchii spp.), debe utilizarse el peso (kg) en lugar del número de artículos.

Si no se especifica la unidad, se presumirá que significa “número” (p. ej., número de animales vivos).

#### País de origen/exportación/destino

El nombre del país en cada caso debe indicarse bien completo o utilizando el código ISO de dos letras para la representación de nombres de países, de conformidad con la lista que figura en la sección 6 b) *infra*. Si se desconoce alguno de los socios comerciales (p. ej., el país de origen de las reexportaciones), debe indicarse como “XX” o “Desconocido”.

En la sección del informe anual sobre las exportaciones y reexportaciones, indique:

- el país de destino; y
- el país de origen de las reexportaciones.

En la sección del informe anual sobre las importaciones, indique:

- el país desde el que se han consignado los especímenes (es decir, país de exportación o reexportación); y
- el país de origen de las reexportaciones.

Nota: El país de origen debe utilizarse únicamente para las reexportaciones. Si la transacción representa una exportación directa bien hacia o desde el país que presenta el informe, la casilla del país de origen debe dejarse en blanco, en la medida de lo posible. Si las Partes utilizan otros medios para indicar el comercio directo en comparación con las reexportaciones, también es aceptable siempre que quede claro.

#### Número del permiso o certificado

En caso de exportaciones y reexportaciones, sólo se requiere el número del permiso de exportación o del certificado de reexportación expedido para cubrir el envío. Para las reexportaciones, si se incluye el número del permiso de exportación original, debe indicarse en una columna separada que se denomine como tal.

En caso de importaciones, sólo se requiere el número del permiso de exportación, certificado de reexportación u otro certificado expedido por la Autoridad Administrativa o autoridad competente del país de exportación o reexportación. Si se incluye el número del permiso de importación y el número del permiso o certificado del país de origen, estos deben incluirse en columnas separadas que se denominen como tal.

En caso de introducción procedente del mar, indique el número del certificado.

#### Propósito

Indique el propósito de la transacción de acuerdo con la terminología que figura en la sección 6 c) *infra*. Si el propósito no es ninguno de los especificados, debe explicarse en la sección destinada a observaciones.

#### Origen

Indique el origen de los especímenes de conformidad con la Resolución Conf. 12.3 (Rev. CoP19) y la terminología que figura en la sección 6 d) *infra*. Debe utilizarse también esta columna para indicar los artículos preconvencción (código de origen “O”), así como los especímenes que fueron decomisados o confiscados en un envío previo, que se comercializan ahora legalmente con propósitos legítimos como la devolución de los especímenes confiscados o un análisis forense que se realizará en el país de importación, etc. En esos casos, debe utilizarse el código de origen “I” y esos registros deben incluirse en el informe anual. Esos casos de subsiguiente comercio legal de especímenes previamente decomisados/confiscados no deben confundirse con la declaración de comercio ilegal, que es un requisito aparte de la presentación de informes.

### Estado (optativo)

Complétese el campo con una "X" para cada registro de especímenes decomisados o confiscados y déjese este campo en blanco para todos los registros de especímenes aceptados.

### Año

Indique el año en que se realizó el comercio si el informe se compila atendiendo al comercio real, o el año en que el permiso fue expedido si el informe se compila sobre la base de los permisos expedidos.

### Observaciones (optativo)

Debe utilizarse esta columna si las Partes desean:

- justificar omisiones en otras columnas, p. ej., el nombre del país de origen;
- indicar si un espécimen se comercializó al amparo de una de las exenciones previstas en el Artículo VII de la Convención, caso de que no se haya indicado en otra columna (p. ej., si los especímenes eran preconvencción o se comercializaron entre instituciones científicas registradas);
- especificar marcas de identificación (número de etiqueta, número de anilla, etc.);
- especificar detalles adicionales sobre los especímenes comercializados, como el sexo y el tamaño, según proceda;
- indicar si un permiso reemplaza a un permiso que fue sometido en el informe de un año anterior. Los permisos que se han cancelado, reemplazado o expirado durante el periodo comprendido por el informe anual deben retirarse del informe a fin de que los datos no se incluyan en la Base de datos sobre el comercio CITES. Las Partes pueden contactar directamente con el PNUMA-CMCM ([species@unep-wcmc.org](mailto:species@unep-wcmc.org)) si las transacciones comerciales no se llevaron a cabo y es preciso suprimirlas de la base de datos.

## **4. Formato recomendado**

- a) En la medida de lo posible, los informes anuales deben presentarse en formato electrónico (idealmente en forma de cuadros electrónicos, como los cuadros Microsoft Excel o documentos en Microsoft Word). Sin embargo, deben evitarse las presentaciones en archivos PDF, ya que no pueden convertirse fácilmente para descargarlos en la Base de datos sobre el comercio CITES (véase la Notificación a las Partes No. 2015/028, de 18 de mayo de 2015).
- b) El formato de la información remitida debe corresponder a lo indicado en los **Modelos de informe** que figuran *infra*.

## **5. Presentación de informes anuales**

- a) Los informes anuales deben presentarse a la Secretaría antes del 31 de octubre del año siguiente al año al que se refieren
- b) De conformidad con la Resolución Conf. 11.17 (Rev. CoP19), la Secretaría puede aprobar una solicitud válida de una Parte para ampliar razonablemente el plazo límite de 31 de octubre, siempre que la Parte presente por escrito a la Secretaría antes de esa fecha límite una solicitud que contenga una justificación adecuada.
- c) Los informes anuales deben enviarse bien a la Secretaría CITES en Suiza o al PNUMA Centro de Monitoreo de la Conservación Mundial (PNUMA-CMCM), que se encarga de mantener Base de datos sobre el comercio CITES sobre las estadísticas de los informes anuales en nombre de la Secretaría.
- d) Sin embargo, si el informe anual se envía directamente al PNUMA-CMCM, debe enviarse a la Secretaría una nota en la que se indique que se ha transmitido el informe. En caso contrario, se considerará que el informe no ha sido transmitido a la Secretaría de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7 del Artículo VIII de la Convención.

## 6. Terminología

### a) Descripción de los especímenes y unidades de cantidad

| Descripción                     | Código de comercio | Unidad preferida | Unidad alternativa | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Barbas de ballena               | BAL                | kg               | no.                | láminas elásticas de queratina que poseen los misticetos en el maxilar superior y que utilizan para alimentarse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Corteza                         | BAR                | kg               |                    | corteza de árbol (en bruto, seca o en polvo; no procesada)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Cuerpo                          | BOD                | no.              | kg                 | animales muertos, substancialmente enteros, inclusive el pescado entero, tortugas disecadas, mariposas disecadas, reptiles en alcohol, trofeos de caza disecados enteros, etc. Si se trata de especímenes de tiburones y rayas ( <i>Elasmobranchii</i> spp.), la unidad preferida es el kg.                                                                                                                                                                                        |
| Hueso                           | BON                | kg               | no.                | huesos, inclusive las mandíbulas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Trozo-hueso                     | BOP                | kg               |                    | piezas de hueso, no manufacturadas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Calipe                          | CAL                | kg               |                    | calipe o "calipash" (cartílago de tortuga para sopas)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Caparazón                       | CAP                | no.              | kg                 | caparazones enteros, en bruto o no trabajados, de las especies Testudines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Talla                           | CAR                | kg               | no.                | productos tallados distintos del marfil, hueso o cuerno, p. ej., coral y madera (inclusive los artículos de artesanía).<br>Nota: Las tallas de marfil deben declararse como tal (véase bajo IVC). Asimismo, para especies de las que puede obtenerse más de un tipo de producto que puede ser tallado (p. ej., cuernos y huesos), el código de comercio debe indicar el tipo de producto en el comercio (p. ej., talla de hueso "BOC" o talla de cuerno "HOC"), cuando sea posible |
| Talla-hueso                     | BOC                | kg               | no.                | talla de hueso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Talla-cuerno                    | HOC                | kg               | no.                | talla de cuerno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Talla-marfil (marfil trabajado) | IVC                | kg               | no.                | tallas de marfil, inclusive, p. ej., pequeños trozos de marfil trabajado (mangos de cuchillo, juegos de ajedrez, juegos de mejorana, etc.).<br>Nota: Los colmillos enteros tallados deben consignarse como talla – marfil (IVC) no como colmillos (véase "TUS"). Las joyas realizadas con marfil tallado deben consignarse como "joyas-marfil" (Véase "IJW")                                                                                                                       |
| Caviar                          | CAV                | kg               |                    | huevos muertos no fecundados procesados de todas las especies de <i>Acipenseriformes</i> ; conocido también como huevos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Astillas (astillas de madera)   | CHP                | kg               |                    | astillas de madera, especialmente de <i>Aquilaria</i> spp., <i>Gyrinops</i> spp. y <i>Pterocarpus santalinus</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



| Descripción        | Código de comercio | Unidad preferida     | Unidad alternativa | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------|--------------------|----------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Garra              | CLA                | no.                  | kg                 | garras: p. ej., de Felidae, Ursidae o Crocodylia. (Nota: las "garras de tortuga" son normalmente escamas, y no auténticas garras)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Tela               | CLO                | m2                   | kg                 | tela: si la tela no ha sido fabricada totalmente con pelo de una especie CITES, debe indicarse, de ser posible, el peso del pelo de la especie en cuestión con el código "HAI"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Coral (en bruto)   | COR                | kg                   | no.                | coral, en bruto o no trabajado y roca de coral (también roca viva y sustrato) [como se define en la Resolución Conf. 11.10 (Rev. CoP15)]. La roca de coral debe registrarse como "Scleractinia spp."<br><br>Nota: el comercio debe registrarse por número de piezas, sólo si los especímenes de coral se transportan en agua.<br><br>La roca viva (transportada húmeda en cajas) debe registrarse en kg; el sustrato de coral debe registrarse como número de piezas (ya que se transportan en agua como sustrato al que están pegados corales no CITES).                                                                                                          |
| Cosméticos         | COS                | g                    | ml                 | Cualquier producto o mezcla de productos que se aplica únicamente a una parte exterior del cuerpo (por ejemplo, piel, pelo, uñas, órganos genitales, labios o dientes o membranas mucosas de la cavidad oral) con la intención de limpiar, perfumar, cambiar de apariencia o proteger. Los cosméticos incluyen los siguientes productos: maquillaje, perfume, crema para la piel, laca de uñas, tintes para el pelo, jabón, champú, crema de afeitar, desodorante, cremas solares, pasta de dientes.<br><br>Cosméticos que incluyen extractos de especies incluidas en la CITES. La cantidad debe reflejar el número de especies incluidas actualmente en la CITES |
| Cultivos           | CUL                | no. de frascos, etc. |                    | cultivos de plantas reproducidas artificialmente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Derivados          | DER                | kg/l                 |                    | derivados (otros distintos de los mencionados en el presente cuadro)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Planta disecada    | DPL                | no.                  |                    | plantas disecadas: p. ej., especímenes de herbario                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Oreja              | EAR                | no.                  |                    | orejas: generalmente de elefante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Huevo              | EGG                | no.                  | kg                 | huevos enteros disecados o vaciados (véase asimismo "caviar")                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Huevo (vivo)       | EGL                | no.                  | kg                 | huevos vivos fecundados: generalmente de aves y reptiles; inclusive de peces e invertebrados                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Cáscaras de huevos | ESH                | g/kg                 |                    | cáscaras de huevos en bruto o no trabajadas, salvo los huevos enteros                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Extracto           | EXT                | kg                   | l                  | extractos: normalmente de plantas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Descripción                | Código de comercio | Unidad preferida | Unidad alternativa | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------|--------------------|------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pluma                      | FEA                | kg/no. de alas   | no.                | plumas: si se trata de objetos (p. ej., composiciones artísticas) hechos con plumas, indíquese el número de objetos                                                                                                                                                                                                                                            |
| Fibra                      | FIB                | kg               | M                  | fibra natural: término genérico para varios tipos de materia de origen natural (vegetal o animal). La fibra animal es apta para ser hilada y tejida y generalmente presenta gran finura y buena flexibilidad. p. ej. fibra procedente de la esquila de vicuñas vivas. Incluye fibras de intestinos de animales utilizadas como cuerdas para raquetas de tenis. |
| Aleta (seca)               | DFN                | kg               |                    | aletas y partes de aletas secas (inclusive aletas pectorales)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Aleta (húmeda)             | FFN                | kg               |                    | aletas frescas, refrigeradas o congeladas y partes de aletas (inclusive aletas)                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Jaramugos                  | FIG                | kg               | no.                | peces jóvenes vivos para el comercio de acuario, acuicultura, criaderos, consumo o liberación en la naturaleza, incluidos los ejemplares vivos de anguila europea ( <i>Anguilla anguilla</i> ) de hasta 12 cm de longitud                                                                                                                                      |
| Flor                       | FLO                | kg               |                    | Flores                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Maceta                     | FPT                | no.              |                    | macetas hechas con partes de una planta - p. ej., con fibras de helechos (Nota: las plantas vivas comercializadas en "macetas compartidas" deben registrarse como "plantas vivas", y no como macetas)                                                                                                                                                          |
| Ancas de rana              | LEG                | kg               |                    | ancas de rana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Frutos                     | FRU                | kg               |                    | Frutos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Pata                       | FOO                | no.              |                    | patas: p. ej., de elefante, rinoceronte, hipopótamo, león, cocodrilo, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Artículo de piel (grande)  | FPL                | no.              |                    | productos manufacturados de piel, de gran tamaño: mantas de piel de oso o de lince u otros artículos de piel de considerable tamaño                                                                                                                                                                                                                            |
| Artículo de piel (pequeño) | FPS                | no.              |                    | productos manufacturados de piel, de pequeño tamaño, inclusive bolsos, llaveros, monederos, almohadas, adornos, etc.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Bilis                      | GAL                | kg               |                    | Bilis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Vesícula biliar            | GAB                | no.              | kg                 | vesículas biliares                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Prenda de vestir           | GAR                | no.              |                    | prendas de vestir: inclusive guantes y sombreros, pero no zapatos. Incluye también adornos o pasamanería para las prendas de vestir                                                                                                                                                                                                                            |
| Genitales                  | GEN                | kg               | no.                | penes castrados y disecados                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Lámina branquiales         | GIL                | no.              |                    | láminas branquiales (p. ej., de tiburón)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Rizoma injertado           | GRS                | no.              |                    | rizomas injertados (sin los injertos)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Pelo                       | HAI                | kg               | g                  | pelo: incluye el pelo de todo tipo de animales sin procesar, por ejemplo, de elefante, yak, guanaco, lobo, oso, pantera, etc.                                                                                                                                                                                                                                  |
| Artículo de pelo           | HAP                | kg               | g                  | productos hechos con pelo (p. ej., pulseras de pelo de elefante)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Cuerno                     | HOR                | no.              | kg                 | cuernos, inclusive astas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Descripción                        | Código de comercio | Unidad preferida | Unidad alternativa | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Joyas                              | JWL                | no.              | g                  | joyas – inclusive pulseras, collares y otros artículos de joyería hechas con productos distintos del marfil (p. ej., madera, coral, etc.)                                                                                                                                                                                                                                        |
| Joyas-marfil (marfil trabajado)    | IJW                | no.              | g                  | joyas hechas de marfil – incluye ekipas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Kernel                             | KNL                | kg               |                    | también conocido como 'endosperma', 'pulpa' o 'copra'                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Artículo de cuero (grande)         | LPL                | no.              |                    | productos manufacturados de cuero, de gran tamaño: p. ej., maletines, enseres, maletas, baúles                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Artículo de cuero (pequeño)        | LPS                | no.              |                    | productos manufacturados de cuero, de pequeño tamaño: p. ej., cinturones, tirantes, sillines de bicicleta, chequeras o carteras para tarjetas de crédito, pendientes, bolsos, llaveros, agendas, monederos, zapatos, tabaqueras, billeteras, correas de reloj y adornos                                                                                                          |
| Vivo                               | LIV                | no.              | kg                 | animales o plantas vivos, excluyendo los jaramugos vivos – véase FIG                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Hoja                               | LVS                | kg               | no.                | Hojas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Trozas                             | LOG                | m3               |                    | toda la madera en bruto, despojada o no de la corteza o albura, o bastamente cuadrada, para su procesamiento, en forma de madera aserrada, madera para pasta papelera o láminas de chapa de madera. Nota: El comercio de trozas de madera utilizada para fines especiales y comercializada por peso (p. ej., <i>lignum vitae</i> , <i>Guaiacum</i> spp.) debe registrarse en kg) |
| Carne                              | MEA                | kg               |                    | carne, inclusive la carne de pescado, si no entero (véase "cuerpo"), carne fresca o no procesada, así como carne procesada (p. ej., ahumada, cruda, disecada, congelada o enlatada)<br>El código para la carne (MEA) debe usarse preferentemente para el comercio de anguilas destinadas al consumo humano                                                                       |
| Medicinas                          | MED                | kg/l             |                    | Medicinas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Almizcle                           | MUS                | g                |                    | Almizcle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Aceite                             | OIL                | kg               | l                  | aceite: p. ej., de tortuga, foca, ballena, pescado, diversas plantas                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Perlas                             | PRL                | no.              |                    | perlas (p. ej., de <i>Strombus gigas</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Teclas de piano (marfil trabajado) | KEY                | no.              |                    | teclas de piano de marfil (p. ej., un piano normal tiene 52 teclas de marfil)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Trozo-hueso                        | BOP                | kg               |                    | piezas de hueso, no manufacturadas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Trozo-cuerno                       | HOP                | kg               |                    | piezas de cuerno, no manufacturado, inclusive fragmentos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Trozo-marfil (marfil en bruto)     | IVP                | kg               |                    | trozos de marfil, no manufacturado, inclusive fragmentos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Napa                               | PLA                | m2               |                    | napas de múltiples pieles, inclusive alfombras cuando están hechas de varias pieles                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Descripción            | Código de comercio | Unidad preferida | Unidad alternativa | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Madera contrachapada   | PLY                | m2               | m3                 | material compuesto por tres o más hojas de madera pegadas o prensadas y dispuestas generalmente de forma que en un ángulo pueden verse las hebras de las capas sucesivas                                                                                                                                         |
| Polvo                  | POW                | kg               |                    | sustancia seca, sólida en forma de partículas finas o gruesas                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Pupas                  | PUP                | no.              |                    | pupas de mariposa                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Raíz                   | ROO                | no.              | kg                 | raíces, bulbos, cormos o tubérculos<br>Nota: Para los taxa de <i>Aquilaria</i> spp. y <i>Gyrinops</i> spp. que producen madera de agar, la unidad preferida es "kilogramos". La unidad alternativa es "número".                                                                                                  |
| Alfombras              | RUG                | no.              |                    | Alfombras                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Rostra de pez sierra   | ROS                | no.              | kg                 | rostra de pez sierra                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Madera aserrada        | SAW                | m3               |                    | madera aserrada longitudinalmente o producida por un procedimiento de ensamblado de astillas; su espesor normalmente supera los 6 mm. Nota: El comercio de madera aserrada utilizada para fines especiales y comercializada por peso (p. ej., <i>lignum vitae</i> , <i>Guaiacum</i> spp.) debe registrarse en kg |
| Escama                 | SCA                | kg               |                    | escamas: p. ej., de tortuga, otros reptiles, peces, pangolín                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Semilla                | SEE                | kg               |                    | Semillas                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Conchas                | SHE                | no.              | kg                 | conchas de moluscos en bruto o no trabajadas                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Flanco                 | SID                | no.              |                    | lados o flancos de las pieles; no incluye los chalecos de cocodrilos "Tinga frames" (véase bajo "piel")                                                                                                                                                                                                          |
| Esqueleto              | SKE                | no.              |                    | esqueletos esencialmente enteros                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Piel                   | SKI                | no.              |                    | pieles esencialmente enteras, en bruto o curtidas, inclusive cueros, chalecos de cocodrilo "Tinga frames", revestimiento corporal exterior, con o sin escamas                                                                                                                                                    |
| Trozo de piel          | SKP                | kg               | no.                | trozos de piel, inclusive recortes, en bruto o curtidos                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Cráneo                 | SKU                | no.              |                    | Cráneos                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Sopa                   | SOU                | kg               | l                  | sopa, p. ej., de tortuga                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Espécimen (científico) | SPE                | kg/l/ml/no.      |                    | especímenes científicos, inclusive la sangre, tejidos (p. ej., riñón, bazo, etc.), preparados histológicos, especímenes de museo preservados, etc.                                                                                                                                                               |
| Tallo                  | STE                | no.              | kg                 | tallos vegetales<br>Nota: Para los taxa de <i>Aquilaria</i> spp. y <i>Gyrinops</i> spp. que producen madera de agar, la unidad preferida es "kilogramos". La unidad alternativa es "número"                                                                                                                      |
| Vejiga natatoria       | SWI                | kg               |                    | órgano hidrostático, inclusive la cola de pescado / cola de esturión                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                           |            |                                  |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cola                                                                      | TAI        | no.                              | kg       | colas: p. ej., de caimán (para cuero) o zorro (para adornos, esclavinas, boas, etc.), incluye también aletas caudales de cetáceos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Diente                                                                    | TEE        | no.                              | kg       | dientes: p. ej., de ballena, león, hipopótamo, cocodrilo, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Hilo                                                                      | THD        | kg                               |          | hilo: hebra larga procesada de múltiples pelos o fibras de origen natural (vegetal o animal), por ejemplo, vicuña, guanaco                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Madera                                                                    | TIM        | m <sup>3</sup>                   | kg       | madera en bruto, salvo trozas, madera aserrada y madera transformada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Madera transformada                                                       | TRW        | m <sup>3</sup>                   | kg       | De acuerdo con la definición del código 44.09 del Sistema Armonizado: Madera (incluidas las tablillas y frisos para parqués, sin ensamblar) perfilada longitudinalmente (con lengüetas, ranuras, rebajes, acanalados, biselados, con juntas en v, moldurados, redondeados o similares) en una o varias caras, cantos o extremos, incluso cepillada, lijada o unida por los extremos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Trofeo                                                                    | TRO        | no.                              |          | trofeos: todas las partes de un animal que sean trofeos, si se exportan juntas: p. ej., los cuernos (2), el cráneo, la testuz, la espina dorsal, la cola y las patas, (es decir 10 especímenes) constituyen un solo trofeo. Si, p. ej., el cráneo y los cuernos son los únicos especímenes exportados de un animal, esos artículos deben consignarse juntos como un solo trofeo. En caso contrario, los artículos deben consignarse por separado. Si se trata de un solo cuerpo disecado entero, deberá consignarse bajo el código "BOD". Las pieles solas deberán consignarse con el código SKI". El comercio de un 'montaje de cuerpo entero', 'montaje de pecho' y 'montaje de medio cuerpo', junto con cualquier parte correspondiente del mismo animal exportados juntos en el mismo permiso, deben declararse como '1 TRO' |
| Trompa                                                                    | TRU        | no.                              | kg       | trompa de elefante. Nota: una trompa de elefante exportada con otros artículos de trofeo del mismo animal con el mismo permiso como parte de un trofeo de caza debe consignarse como "TRO"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Colmillo (marfil en bruto)                                                | TUS        | no.                              | kg       | colmillos esencialmente enteros, no trabajados. Se incluyen los colmillos de elefante, hipopótamo, morsa, narval, pero no otros dientes – Nota. los colmillos completamente tallados deben declararse como tallas – marfil (véase "IVC" <i>supra</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Láminas de chapa de madera<br>– chapas desenrolladas<br>– chapas cortadas | VEN<br>VEN | m <sup>3</sup><br>m <sup>2</sup> | kg<br>kg | láminas o chapas finas de madera de espesor uniforme, generalmente de 6 mm o menos, generalmente peladas (chapas desenrolladas) o rebanadas (chapas cortadas) utilizadas para fabricar madera contrachapada, revestimiento de muebles, contenedores contrachapados, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Cera                                                                      | WAX        | kg                               |          | Cera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Producto de madera                                                        | WPR        | no.                              | kg       | productos de madera manufacturados, inclusive productos de madera acabados como muebles e instrumentos musicales                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Claves para las unidades de medida

| Unidad de medida                       | Código de unidad |
|----------------------------------------|------------------|
| Gramos (g)                             | GRM              |
| Kilogramos (kg)                        | KGM              |
| Litros                                 | LTR              |
| Mililitros (ml)                        | MLT              |
| Metros (m)                             | MTR              |
| Centímetros cúbicos (cm <sup>3</sup> ) | CMQ              |
| Metros cuadrados (m <sup>2</sup> )     | MTK              |
| Metros cúbicos (m <sup>3</sup> )       | MTQ              |
| Número de especímenes                  | NAR              |

Nota: Si no se indica una unidad, se dejará en 'blanco' en la Base de datos sobre el comercio CITES, pero se presumirá que significa "número" (p. ej., número de animales vivos).

### b) Nombre de los países y territorios

Los países y entidades enumerados *infra* están designados de acuerdo con obra *English country names and code elements*, publicada por la Organización Internacional de Normalización (ISO). Se mantienen los nombres obsoletos de los países y territorios a fin de registrar las reexportaciones de especímenes procedentes de los mismos. La lista de la ISO se basa en la lista incluida en la publicación *United Nations Standard Country or Area Code for Statistical Use*, establecida por la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas. Los nombres de los países, territorios u otras zonas son los recogidos en el boletín terminológico de las Naciones Unidas *Nombres de países*, publicado por el Departamento de Servicios de Conferencias. Se han incluido algunas entidades adicionales en la Norma Internacional ISO con miras a ofrecer una cobertura global más amplia. No obstante, las denominaciones no implican, de parte de la Secretaría de la CITES o de la Secretaría de las Naciones Unidas, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

| Código | Nombre            |
|--------|-------------------|
| AF     | Afganistán        |
| AL     | Albania           |
| DE     | Alemania          |
| AD     | Andorra           |
| AO     | Angola            |
| AI     | Anguila           |
| AQ     | Antártica         |
| AG     | Antigua y Barbuda |
| SA     | Arabia Saudita    |
| DZ     | Argelia           |
| AR     | Argentina         |
| AM     | Armenia           |
| AW     | Aruba             |
| AU     | Australia         |
| AT     | Austria           |

| Código | Nombre                           |
|--------|----------------------------------|
| AZ     | Azerbaiyán                       |
| BS     | Bahamas                          |
| BH     | Bahrein                          |
| BD     | Bangladesh                       |
| BB     | Barbados                         |
| BY     | Belarús                          |
| BE     | Bélgica                          |
| BZ     | Belice                           |
| BJ     | Benin                            |
| BM     | Bermuda                          |
| BT     | Bhután                           |
| BO     | Bolivia, Estado Plurinacional de |
| BQ     | Bonaire, San Eustaquio y Saba    |
| BA     | Bosnia y Herzegovina             |
| BW     | Botswana                         |

| Código | Nombre                           |
|--------|----------------------------------|
| BR     | Brasil                           |
| BN     | Brunei Darussalam                |
| BG     | Bulgaria                         |
| BF     | Burkina Faso                     |
| BI     | Burundi                          |
| CV     | Cabo Verde                       |
| KH     | Camboya                          |
| CM     | Camerún                          |
| CA     | Canadá                           |
| TD     | Chad                             |
| CL     | Chile                            |
| CN     | China                            |
| CY     | Chipre                           |
| CO     | Colombia                         |
| KM     | Comoras                          |
| CG     | Congo                            |
| CR     | Costa Rica                       |
| CI     | Côte d'Ivoire                    |
| CW     | Curazao                          |
| HR     | Croacia                          |
| CU     | Cuba                             |
| DK     | Dinamarca                        |
| DJ     | Djibouti                         |
| DM     | Dominica                         |
| EC     | Ecuador                          |
| EG     | Egipto                           |
| SV     | El Salvador                      |
| AE     | Emiratos Árabes Unidos           |
| ER     | Eritrea                          |
| SK     | Eslovaquia                       |
| SI     | Eslovenia                        |
| ES     | España                           |
| VA     | Estado de la Ciudad del Vaticano |
| US     | Estados Unidos de América        |
| EE     | Estonia                          |
| ET     | Etiopía                          |
| RU     | Federación de Rusia              |
| FJ     | Fiji                             |
| PH     | Filipinas                        |

| Código | Nombre                       |
|--------|------------------------------|
| FI     | Finlandia                    |
| FR     | Francia                      |
| GA     | Gabón                        |
| GM     | Gambia                       |
| GE     | Georgia                      |
| GH     | Ghana                        |
| GI     | Gibraltar                    |
| GD     | Granada                      |
| GR     | Grecia                       |
| GL     | Groenlandia                  |
| GP     | Guadalupe                    |
| GU     | Guam                         |
| GT     | Guatemala                    |
| GG     | Guernsey                     |
| GN     | Guinea                       |
| GQ     | Guinea Ecuatorial            |
| GW     | Guinea-Bissau                |
| GY     | Guyana                       |
| GF     | Guyana Francesa              |
| HT     | Haití                        |
| HN     | Honduras                     |
| HK     | Hong Kong (RAE)              |
| HU     | Hungría                      |
| IN     | India                        |
| ID     | Indonesia                    |
| IR     | Irán, República Islámica del |
| IQ     | Iraq                         |
| IE     | Irlanda                      |
| IS     | Islandia                     |
| AX     | Islas Aland                  |
| BV     | Islas Bouvet                 |
| KY     | Islas Caimán                 |
| CX     | Islas Christmas              |
| CC     | Islas Cocos (Keeling)        |
| CK     | Islas Cook                   |
| IM     | Isla de Man                  |

| Código | Nombre                                          |
|--------|-------------------------------------------------|
| GS     | Islas Georgias del Sur y Sandwich del Sur**     |
| FO     | Islas Feroe                                     |
| HM     | Islas Heard y McDonald                          |
| FK     | Islas Malvinas (Falkland Islands)**             |
| MP     | Islas Marianas del Norte                        |
| MH     | Islas Marshall                                  |
| NF     | Islas Norfolk                                   |
| PN     | Islas Pitcairn                                  |
| SB     | Islas Salomón                                   |
| TC     | Islas Turks y Caicos                            |
| UM     | Islas Menores Periféricas de los Estados Unidos |
| VG     | Islas Vírgenes Británicas                       |
| VI     | Islas Vírgenes Estadounidenses                  |
| WF     | Islas Wallis y Futuna                           |
| IL     | Israel                                          |
| IT     | Italia                                          |
| JM     | Jamaica                                         |
| JP     | Japón                                           |
| JE     | Jersey                                          |
| JO     | Jordania                                        |
| KZ     | Kazajstán                                       |
| KE     | Kenya                                           |
| KG     | Kirguistán                                      |
| KI     | Kiribati                                        |
| KW     | Kuwait                                          |
| MK     | Macedonia del Norte                             |
| LS     | Lesotho                                         |
| LV     | Letonia                                         |
| LB     | Líbano                                          |
| LR     | Liberia                                         |
| LY     | Libia                                           |
| LI     | Liechtenstein                                   |
| LT     | Lituania                                        |
| LU     | Luxemburgo                                      |
| MO     | Macao                                           |
| MG     | Madagascar                                      |

| Código | Nombre                           |
|--------|----------------------------------|
| MY     | Malasia                          |
| MW     | Malawi                           |
| MV     | Maldivas                         |
| ML     | Malí                             |
| MT     | Malta                            |
| MA     | Marruecos                        |
| MQ     | Martinica                        |
| MU     | Mauricio                         |
| MR     | Mauritania                       |
| YT     | Mayotte                          |
| MX     | México                           |
| FM     | Micronesia, Estados Federados de |
| MC     | Mónaco                           |
| MN     | Mongolia                         |
| ME     | Montenegro                       |
| MS     | Montserrat                       |
| MZ     | Mozambique                       |
| MM     | Myanmar                          |
| NA     | Namibia                          |
| NR     | Nauru                            |
| NP     | Nepal                            |
| NI     | Nicaragua                        |
| NE     | Níger                            |
| NG     | Nigeria                          |
| NU     | Niue                             |
| NO     | Noruega                          |
| NZ     | Nueva Zelandia                   |
| NC     | Nuevas Caledonia                 |
| OM     | Omán                             |
| NL     | Países Bajos                     |
| PK     | Pakistán                         |
| PW     | Palau                            |
| PA     | Panamá                           |
| PG     | Papua Nueva Guinea               |
| PY     | Paraguay                         |
| PE     | Perú                             |
| PF     | Polinesia Francesa               |

\* Existe una controversia entre los Gobiernos de Argentina y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte acerca de la soberanía de las Islas Malvinas (Falkland Islands).



| Código | Nombre                                     |
|--------|--------------------------------------------|
| PL     | Polonia                                    |
| PT     | Portugal                                   |
| PR     | Puerto Rico                                |
| QA     | Qatar                                      |
| GB     | Reino Unido                                |
| SY     | República Árabe Siria                      |
| CF     | República Centroafricana                   |
| CZ     | República Checa                            |
| KR     | República de Corea                         |
| MD     | República de Moldova                       |
| CD     | República Democrática del Congo            |
| LA     | República Democrática Popular Lao          |
| DO     | República Dominicana                       |
| KP     | República Popular Democrática de Corea     |
| TZ     | República Unida de Tanzania                |
| RE     | Reunión                                    |
| RO     | Rumania                                    |
| RW     | Rwanda                                     |
| EH     | Sahara Occidental                          |
| BL     | San Bartolomé                              |
| MF     | Saint-Martin                               |
| WS     | Samoa                                      |
| AS     | Samoa Americana                            |
| KN     | San Kitts y Nieves                         |
| SM     | San Marino                                 |
| SX     | San Martín                                 |
| VC     | San Vicente y las Granadinas               |
| SH     | Santa Helena, Ascensión y Tristán de Acuña |
| LC     | Santa Lucía                                |
| ST     | Santo Tomé y Príncipe                      |
| SN     | Senegal                                    |
| RS     | Serbia                                     |
| SC     | Seychelles                                 |
| SL     | Sierra Leona                               |
| SG     | Singapur                                   |

| Código | Nombre                                 |
|--------|----------------------------------------|
| SO     | Somalia                                |
| LK     | Sri Lanka                              |
| PM     | San Pedro y Miquelón                   |
| ZA     | Sudáfrica                              |
| SD     | Sudán                                  |
| SE     | Suecia                                 |
| CH     | Suiza                                  |
| SR     | Suriname                               |
| SJ     | Svalbard y Jan Mayen                   |
| SZ     | Eswatini                               |
| TH     | Tailandia                              |
| TW     | Taiwán, Provincia de China             |
| TJ     | Tayikistán                             |
| IO     | Territorio Británico del Océano Indico |
| TF     | Territorios Franceses del Sur          |
| TL     | Timor Oriental                         |
| TG     | Togo                                   |
| TK     | Tokelau                                |
| TO     | Tonga                                  |
| TT     | Trinidad y Tabago                      |
| TN     | Túnez                                  |
| TM     | Turkmenistán                           |
| TR     | Türkiye                                |
| TV     | Tuvalu                                 |
| UA     | Ucrania                                |
| UG     | Uganda                                 |
| SU     | URSS                                   |
| UY     | Uruguay                                |
| UZ     | Uzbekistán                             |
| VU     | Vanuatu                                |
| VE     | Venezuela, República Bolivariana de    |
| VN     | Viet Nam                               |
| YE     | Yemen                                  |
| ZM     | Zambia                                 |
| ZW     | Zimbabwe                               |

c) Propósito del comercio

| Código de comercio | Descripción                                         |
|--------------------|-----------------------------------------------------|
| T                  | Comercial                                           |
| Z                  | Parque zoológico                                    |
| G                  | Jardín botánico                                     |
| Q                  | Circo y exhibición itinerante                       |
| S                  | Científico                                          |
| H                  | Trofeo de caza                                      |
| P                  | Objeto personal                                     |
| M                  | Médico (inclusive la investigación biomédica)       |
| E                  | Educativo                                           |
| N                  | Reintroducción o introducción en el medio silvestre |
| B                  | Cría en cautividad o reproducción artificial        |
| L                  | Aplicación de la ley / judicial / forense           |

Si el propósito de la transacción no es uno de los arriba mencionados, debería indicarse en la sección "Observaciones".

d) Origen de los especímenes

| Código de comercio | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| W                  | Especímenes recolectados en el medio silvestre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| X                  | Especímenes capturados en el medio marino fuera de la jurisdicción de cualquier Estado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| R                  | Especímenes criados en granjas: animales criados en un medio controlado, recolectados como huevos o juveniles en el medio silvestre, donde habrían tenido una muy baja probabilidad de sobrevivir hasta la edad adulta                                                                                                                                                                                        |
| D                  | Animales del Apéndice I criados en cautividad con fines comerciales en establecimientos inscritos en el Registro de la Secretaría en consonancia con la <u>Resolución Conf. 12.10 (Rev. CoP15)</u> , y plantas del Apéndice I reproducidas artificialmente con fines comerciales, así como sus partes y derivados, exportados con arreglo a las disposiciones del párrafo 4 del Artículo VII de la Convención |
| A                  | Plantas reproducidas artificialmente en consonancia con la <u>Resolución Conf. 11.11 (Rev. CoP18)</u> , así como sus partes y derivados, exportadas con arreglo a las disposiciones del párrafo 5 del Artículo VII (especímenes de especies incluidas en el Apéndice I que hayan sido reproducidos artificialmente con fines no comerciales y especímenes de especies incluidas en los Apéndices II y III)    |
| C                  | Animales criados en cautividad en consonancia con la <u>Resolución Conf. 10.16 (Rev.)</u> , así como sus partes y derivados, exportados con arreglo a las disposiciones del párrafo 5 del Artículo VII                                                                                                                                                                                                        |
| Y                  | Animales nacidos en cautividad (F1 o generaciones posteriores), que no se ajusten a la definición "criados en cautividad" contenida en la <u>Resolución Conf. 10.16 (Rev.)</u> , así como sus partes y derivados                                                                                                                                                                                              |
| F                  | Especímenes de plantas que se ajustan a la definición de "producción asistida" de la <u>Resolución Conf. 11.11 (Rev. CoP18)</u> , así como partes y derivados de las mismas.                                                                                                                                                                                                                                  |
| U                  | Origen desconocido ( <b>debe justificarse</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| <b>Código de comercio</b> | <b>Descripción</b>                                                                   |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I</b>                  | Especímenes confiscados o decomisados (puede utilizarse combinado con otros códigos) |
| <b>O</b>                  | Especímenes preconvencción                                                           |

## MODELOS DE FORMATO DE INFORME

### **IMPORTACIONES: informe compilado sobre la base del comercio real [o especifique si se basa en los permisos expedidos]**

(Nota: El informe debe presentarse en formato electrónico, preferentemente en Excel)

| Apéndice | Especie                           | Código de comercio | Descripción del espécimen (optativo) | Cantidad | Unidad | País de exportación o reexportación | Número del permiso de exportación o del certificado de reexportación | País de origen de las reexportaciones | Número del permiso de exportación original (para las reexportaciones) (optativo) | Número del permiso de importación (optativo) | Propósito | Origen | Estado (optativo) | Años | Observaciones (optativo) |
|----------|-----------------------------------|--------------------|--------------------------------------|----------|--------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|--------|-------------------|------|--------------------------|
| I        | <i>Acinonyx jubatus</i>           | TRO                | 1 piel, 1 cráneo                     | 1        |        | NA                                  | EX-10000                                                             |                                       |                                                                                  | IM-00001                                     | H         | W      |                   | 2016 |                          |
| I        | <i>Balaenoptera borealis</i>      | BOD                |                                      | 5        |        | HS                                  | EX-IS2324                                                            |                                       |                                                                                  | IM-00002                                     | S         | X      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Loxodonta africana</i>         | TRO                | 2 colmillos, 4 patas, 1 cola         | 1        |        | ZA                                  | EX-150001                                                            |                                       |                                                                                  | IM-00003                                     | H         | W      |                   | 2016 |                          |
| I        | <i>Loxodonta africana</i>         | TUS                | 2 colmillos                          | 2        |        | TZ                                  | EX-22222                                                             |                                       |                                                                                  | IM-00004                                     | H         | W      |                   | 2016 |                          |
| I        | <i>Guarouba guarouba</i>          | LIV                |                                      | 1        |        | CH                                  | 15CH00001                                                            |                                       |                                                                                  | IM-00005                                     | T         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Alligator mississippiensis</i> | LPS                | Correas de reloj                     | 5        |        | CH                                  | 15CH00002                                                            | US                                    | 15US00001                                                                        | IM-00006                                     | T         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Caiman crocodillus fuscus</i>  | LPS                | Bolsos                               | 13       |        | CH                                  | 15CH00003                                                            | CO                                    | 15CO0001                                                                         | IM-00006                                     | T         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Saiga tatarica</i>             | DER                |                                      | 0.52     | KIL    | CN                                  | EX-1601                                                              | XX                                    |                                                                                  | -                                            | P         | W      | X                 | 2016 | envíos decomisados       |
| II       | <i>Varanus indicus</i>            | LIV                |                                      | 60       |        | SB                                  | EX2015/011                                                           |                                       |                                                                                  | IM-0007                                      | T         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Kobus leche</i>                | TRO                | Montaje de pecho, 1 cola             | 1        |        | ZM                                  | EX-0016                                                              |                                       |                                                                                  | IM-0009                                      | H         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Varanus salvator</i>           | LPS                | 2 pares de zapatos                   | 4        |        | CH                                  | 15CH00006                                                            | MY                                    | MY002-EX                                                                         | IM-0008                                      | T         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | Orchidaceae hybrid                | LIV                |                                      | 300      |        | LK                                  | EX-002222                                                            |                                       |                                                                                  | IM-00010                                     | T         | A      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Acropora</i> spp.              | LIV                |                                      | 10       |        | ID                                  | 0001/EX/2015                                                         |                                       |                                                                                  | IM-00012                                     | T         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Favia pallida</i>              | COR                |                                      | 2        | KIL    | ID                                  | 0003/EX/2015                                                         |                                       |                                                                                  | IM-00019                                     | T         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Scleractinia</i> spp.          | COR                | Roca viva                            | 80       | KIL    | ID                                  | 0004/EX/2015                                                         |                                       |                                                                                  | IM-00019                                     | T         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Madervallia</i> hybrid         | LIV                |                                      | 6        |        | PE                                  | EX-11334                                                             |                                       |                                                                                  | IM-00023                                     | T         | A      |                   | 2016 |                          |
| I        | <i>Phragmipedium besseae</i>      | LIV                |                                      | 10       |        | PE                                  | EX-11223                                                             |                                       |                                                                                  | IM-00024                                     | S         | A      |                   | 2016 |                          |
| I        | <i>Phragmipedium</i> hybrid       | LIV                |                                      | 36       |        | PE                                  | EX- 11224                                                            |                                       |                                                                                  | IM-00025                                     | T         | A      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Gonystylus bancanus</i>        | TIM                | Madera                               | 12.75    | CUM    | MY                                  | EX-09MY003E                                                          |                                       |                                                                                  | IM-00026                                     | T         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Acipenser</i> hybrid           | CAV                |                                      | 50       | KIL    | FR                                  | EX-11111-R                                                           | IT                                    | IT0001-EX                                                                        | IM-00027                                     | T         | C      |                   | 2016 |                          |

**EXPORTACIONES y REEXPORTACIONES: informe compilado sobre la base del comercio real [o especifique si se basa en los permisos expedidos]**

(Nota: El informe debe presentarse en formato electrónico, preferentemente en Excel)

| Apéndice | Especie                         | Código de comercio | Descripción del espécimen (optativo) | Cantidad | Unidad | País de destino | Número del permiso de exportación o del certificado de reexportación | País de origen de las reexportaciones | Número del permiso de exportación original (para las reexportaciones) (optativo) | Propósito | Origen | Estado (optativo) | Años | Observaciones (optativo) |
|----------|---------------------------------|--------------------|--------------------------------------|----------|--------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|-------------------|------|--------------------------|
| III      | <i>Canis aureus</i>             | LIV                |                                      | 1        |        | BG              | 15EP0001                                                             | IN                                    | 14OP001                                                                          | Z         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Cebus apella</i>             | LIV                |                                      | 4        |        | ID              | 15EP0002                                                             |                                       |                                                                                  | Z         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Lycalopex griseus</i>        | SKI                |                                      | 150      |        | IT              | 15EP0003                                                             | AR                                    | 14OP002                                                                          | T         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Macaca fascicularis</i>      | LIV                |                                      | 2        |        | US              | 15EP0004                                                             | CN                                    | 14OP003                                                                          | S         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Pecari tajacu</i>            | SKI                |                                      | 100      |        | SG              | 15EP0005                                                             | AR                                    | 14OP004                                                                          | Z         | W      | X                 | 2016 | Envío decomisado         |
| II       | <i>Saimiri boliviensis</i>      | LIV                |                                      | 2        |        | ID              | 15EP0006                                                             |                                       |                                                                                  | Z         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Tapirus terrestres</i>       | LIV                |                                      | 1        |        | RU              | 15EP0007                                                             |                                       |                                                                                  | Z         | C      |                   | 2016 |                          |
| I        | <i>Acinonyx jubatus</i>         | TRO                | 2 cráneos, 2 pieles                  | 2        |        | US              | 15EP0008                                                             | NA                                    |                                                                                  | H         | W      |                   | 2016 |                          |
| I        | <i>Ursus arctos isabellinus</i> | LIV                |                                      | 1        |        | UA              | 15EP0009                                                             | UA                                    |                                                                                  | Q         | O      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Loxodonta africana</i>       | TUS                |                                      | 2        |        | ZA              | 15EP0010                                                             | ZW                                    |                                                                                  | H         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Loxodonta africana</i>       | KEY                |                                      | 52       |        | GB              | 15EP0011                                                             | ZA                                    |                                                                                  | P         | O      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Ara ararauna</i>             | LIV                |                                      | 1        |        | US              | 15EP0012                                                             |                                       |                                                                                  | P         | F      |                   | 2016 |                          |
| I        | <i>Falco hybrid</i>             | LIV                |                                      | 2        |        | QA              | 15EP0013                                                             |                                       |                                                                                  | T         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Boa constrictor</i>          | LIV                |                                      | 50       |        | MY              | 15EP0014                                                             |                                       |                                                                                  | T         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Chamaeleo calyptatus</i>     | LIV                |                                      | 1        |        | QA              | 15EP0015                                                             |                                       |                                                                                  | P         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Geochelone sulcata</i>       | LIV                |                                      | 2        |        | US              | 15EP0016                                                             |                                       |                                                                                  | Z         | F      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Acipenser hybrid</i>         | CAV                |                                      | 75       | KIL    | CH              | 15EP0017                                                             | FR                                    | 14FR-075-11111-E                                                                 | T         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Huso dauricus</i>            | CAV                |                                      | 5        | KIL    | CH              | 15EP0018                                                             | CN                                    | 14OP022                                                                          | T         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Acipenser persicus</i>       | CAV                |                                      | 10       | KIL    | CH              | 15EP0018                                                             | IR                                    | 14OP005                                                                          | T         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Acipenser ruthenus</i>       | MEA                |                                      | 2000     | KIL    | US              | 15EP0019                                                             |                                       |                                                                                  | T         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Huso huso</i>                | LIV                |                                      | 120      |        | CH              | 15EP0020                                                             |                                       |                                                                                  | T         | F      |                   | 2016 |                          |
| I        | <i>Phragmipedium hybrid</i>     | LIV                |                                      | 4        |        | CH              | 15EP0021                                                             | PE                                    | 14OP006                                                                          | T         | A      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Cyathea contaminans</i>      | DPL                |                                      | 200      | KIL    | US              | 15EP0022                                                             |                                       |                                                                                  | T         | W      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Swietenia macrophylla</i>    | TIM                |                                      | 50       | CUM    | DO              | 15EP0023                                                             | MY                                    |                                                                                  | T         | W      |                   | 2016 |                          |
| I        | <i>Dalbergia nigra</i>          | WPR                | Guitarra                             | 1        |        | CA              | 15EP0024                                                             | BR                                    |                                                                                  | P         | O      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Acipenser baerii</i>         | EGL                | Huevos de esturión vivo              | 10000    |        | MG              | 15EP0025                                                             |                                       |                                                                                  | T         | C      |                   | 2016 |                          |
| II       | <i>Panthera leo</i>             | TRO                | 1 piel, 1 cráneo, 2 huesos, 2 garras | 1        |        | DE              | 15EP0026                                                             |                                       |                                                                                  | H         | C      |                   | 2016 |                          |

## COMERCIO DE PRODUCTOS MANUFACTURADOS DE ESPECIES DEL APÉNDICE II/III

### IMPORTACIONES

| Apéndice | Especie                           | Código de comercio | Cantidad | Unidad | País de exportación o reexportación | País de origen de las reexportaciones | Propósito | Origen |
|----------|-----------------------------------|--------------------|----------|--------|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|--------|
| II       | <i>Alligator mississippiensis</i> | LPS                | 475      |        | US                                  |                                       | T         | W      |
| II       | <i>Alligator mississippiensis</i> | LPS                | 50       |        | IT                                  | US                                    | T         | W      |
| II       | <i>Alligator mississippiensis</i> | LPS                | 10       |        | CH                                  | US                                    | T         | W      |
| II       | <i>Python reticulatus</i>         | LPS                | 3000     |        | SG                                  | MY                                    | T         | W      |
| II       | <i>Python reticulatus</i>         | LPL                | 500      |        | MY                                  |                                       | T         | W      |
| II       | <i>Caiman crocodilus fuscus</i>   | LPS                | 34       |        | CH                                  | CO                                    | T         | W      |

### EXPORTACIONES

| Apéndice | Especie                           | Código de comercio | Cantidad | Unidad | País de exportación o reexportación | País de origen de las reexportaciones | Propósito | Origen |
|----------|-----------------------------------|--------------------|----------|--------|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|--------|
| II       | <i>Alligator mississippiensis</i> | LPS                | 50       |        | IT                                  | US                                    | T         | W      |
| II       | <i>Alligator mississippiensis</i> | LPS                | 82       |        | CH                                  | US                                    | T         | W      |
| II       | <i>Python reticulatus</i>         | LPS                | 250      |        | BE                                  | ID                                    | T         | W      |
| II       | <i>Python reticulatus</i>         | LPL                | 500      |        | JP                                  | ID                                    | T         | W      |
| II       | <i>Caiman crocodilus fuscus</i>   | LPS                | 77       |        | GB                                  | CO                                    | T         | W      |

**Nota:** No se requiere un cuadro resumido si los pormenores del comercio de productos manufacturados de especies del Apéndice II/III se incluyen en los cuadros principales de importación/exportación.